

Lac-Mégantic et région  
Vol. 71 no 51  
17 décembre 2000  
65¢

# L'Écho

de Frontenac



Joyeux Noël & Bonne Année



**Meilleurs Voeux**

à tous



Club des Pompiers  
Région Lac-Mégantic

*Ephémérides*

**AOÛT 2000**

**R**épondant à une alerte d'incendie à l'usine Tafisa, cinq des dix-sept sapeurs pompiers participant à l'opération doivent être hospitalisés à la suite d'émanation de vapeurs toxiques au moment où on s'apprêtait à ranger le matériel. Trois pompiers volontaires de la brigade interne de l'usine et dix travailleurs sont aussi incommodés et doivent être conduits

au Carrefour Santé du Granit, où du personnel médical est appelé en renfort.

La Société Canadian Tire Limitée qui s'apprête à ouvrir un nouveau magasin, rue Laval, réclame sa propre voie d'accès à la 161, protégée par des feux de circulation. Les négociations avec le Ministère des Transports sont jugées difficiles, compte tenu qu'il faudrait deux feux de circulation à quelques dizaines de mètres de distance pour

satisfaire les besoins du Canadian Tire et ceux du Carrefour Lac Mégantic.

durer environ trois mois, selon l'évolution des marchés au cours du quatrième trimestre de l'année.

Surprise de taille pour les travailleurs de Bestar qui rentrent à peine de vacances. La compagnie met à pied 230 des 560 travailleurs. La direction dit devoir prendre cette mesure en raison des ventes beaucoup moins importantes que prévues et de l'augmentation du niveau des inventaires. Pour plusieurs sur la liste des personnes congédiées, la période d'inactivité pourrait

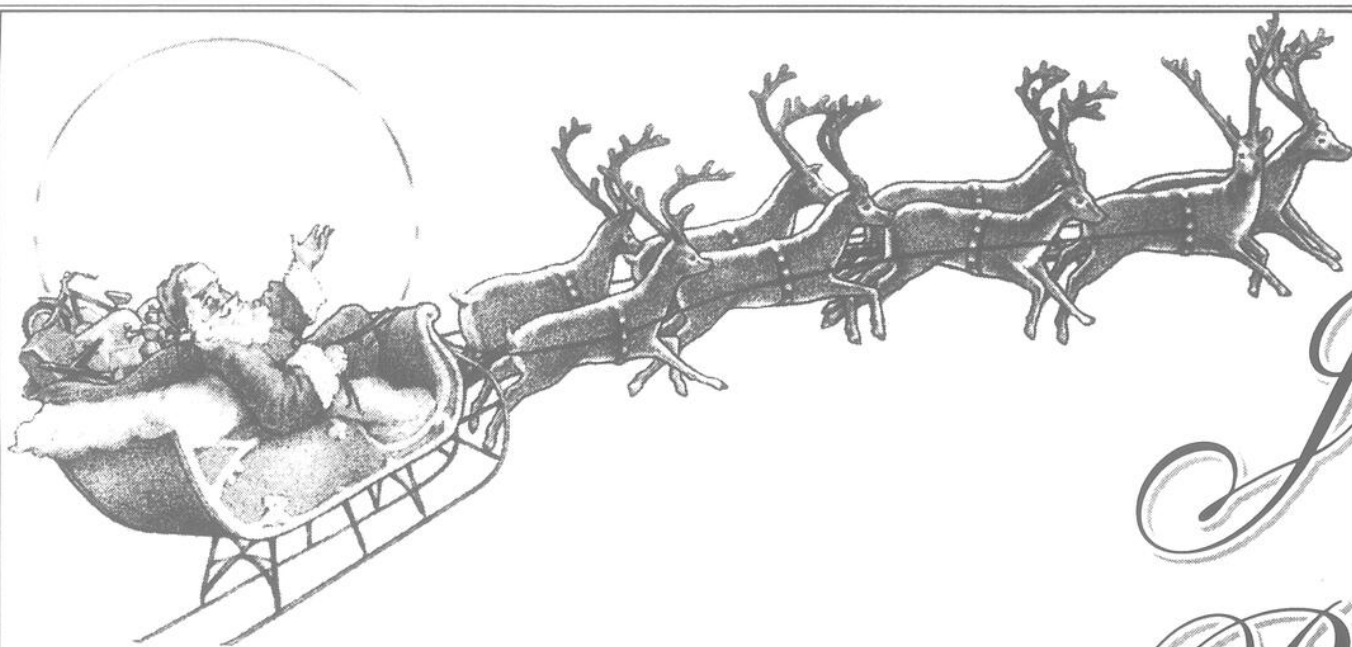
Bataille des ondes FM? Alors que CKFL se prépare à convertir sa station de l'AM au FM, CFJO annonce l'ouverture d'un studio au centre-ville de Lac-Mégantic et l'embauche de la journaliste Karine Blanchette, qui était depuis quatre ans en poste à CKFL.

Suite page A-3

Veuillez accepter  
nos voeux les plus sincères à l'occasion de  
*Noël et du Nouvel An*  
**Marché Arguin Inc.**  
Bières - Vins - Cidres - Légumes frais - Viandes de choix  
Notre devise: **Qualité et Service**  
YVAN, CLAUDE et RÉNALD ARGUIN, prop.  
4881, rue Laval Lac-Mégantic 583-0244

*Meilleurs Voeux:*

Le président,  
M. Robert Labbé ainsi que les  
membres de la direction du Club  
de l'Âge d'Or  
de Lac-Mégantic souhaitent  
à tous ses membres  
de très Joyeuses Fêtes!



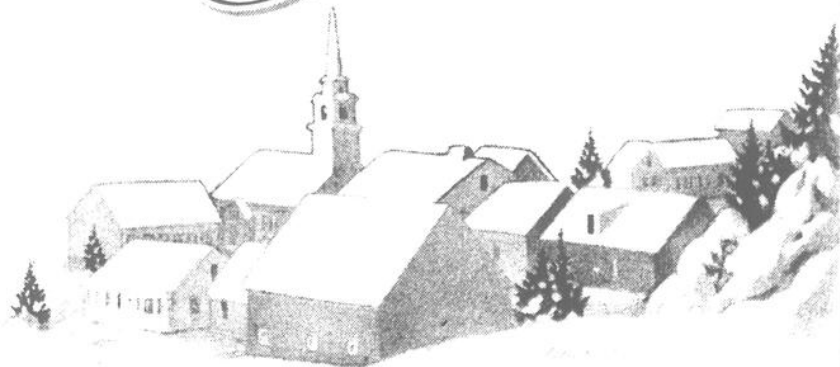
*Joyeux Noël  
Bonne  
Année*

À tous nos employés, nos clients, fournisseurs et collaborateurs, aux gens d'affaires de Lac-Mégantic et région ainsi qu'à toute la population...

Que cet heureux temps des Fêtes vous apporte la réalisation de vos voeux les plus chers!

PAIX, AMOUR et SÉRÉNITÉ pour toute l'année qui vient.

**bestar**  
Meubles prêts à assembler  
Certifié ISO 9001





*Ephémérides*

**AOÛT 2000 (suite)**

Québec injecte 1,7 million de dollars au parc de Frontenac afin d'améliorer les services à la clientèle. Une partie de la quinzaine de projets inscrits au programme d'investissements rendu public, a déjà été réalisés, dont le renouvellement de la flotte d'embarcations, la piste cyclable à la baie des Sables et le sentier de randonnée pédestre de la rivière aux Bleuets.

Le village de Ste-Cécile se met à l'heure d'importants travaux d'infrastructures. La réfection de la route 263 et du réseau municipal d'aqueduc et d'égout commande des investissements publics évalués à plus de 2

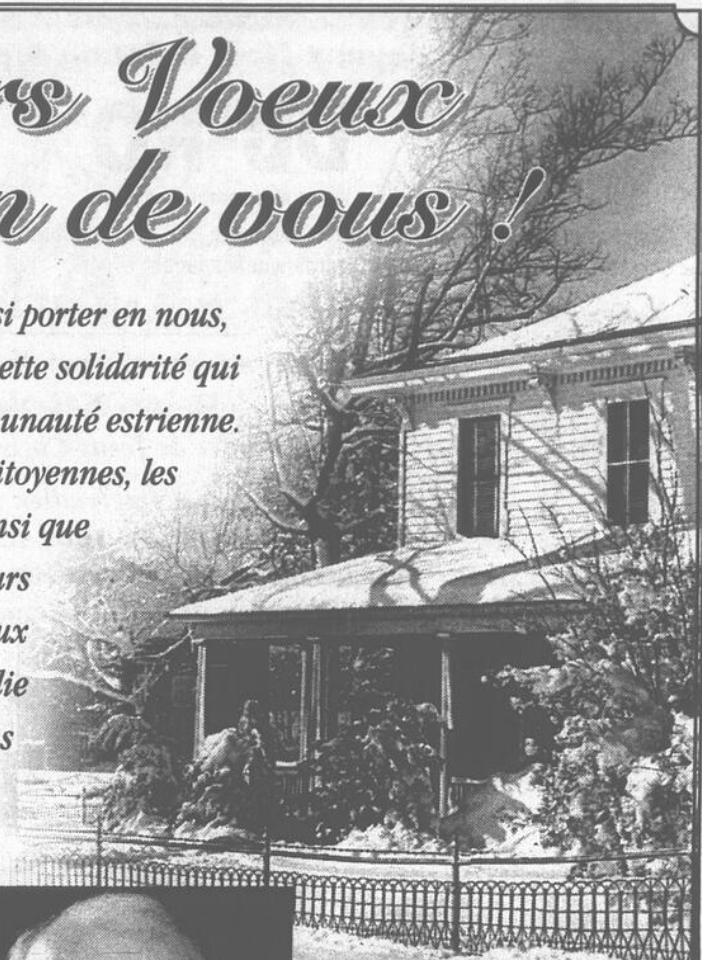
millions \$. La part de la municipalité se chiffrerait à 780 000 \$. Cela fait dix ans que la municipalité attend ce jour, considéré comme une entrée dans la modernité.

La Polyvalente Montignac accueille plus d'une vingtaine d'artistes pour la deuxième édition du Symposium des arts visuels, un événement organisé par le comité Arts Visuels Mégantic et qui s'échelonne sur une semaine. L'artiste peintre Diane Roy en assure la présidence d'honneur et la Lieutenant-Gouverneur Lise Thibault en profite pour rendre une visite à Lac-Mégantic, y saluer entre autres l'une des organisatrices, Lisette Marceau-Vachon.

Suite page A-4

*Meilleurs Voeux à chacun de vous!*

*Vivre à Lac-Mégantic, c'est aussi porter en nous, au travail comme aux loisirs, cette solidarité qui nous caractérise comme communauté estrienne. À chacun de vous, citoyens et citoyennes, les membres du Conseil de ville ainsi que tout le personnel souhaitent leurs meilleurs voeux d'un merveilleux Noël et d'une année 2001 remplie de projets auxquels nous aurons à travailler tous ensemble. Joyeuses fêtes!*



**Meilleurs Voeux**



*Les membres du conseil d'administration, les médecins, les gestionnaires, le personnel et les bénévoles du Carrefour Santé du Granit (CH - CHSLD - CLSC)*

*se joignent aux membres des conseils d'administration des fondations CH Lac-Mégantic et CHSLD La Maison Paternelle pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et nos meilleurs voeux.*

*Nous profitons de cette occasion pour remercier tous ceux et celles qui ont contribué à maintenir et à améliorer la qualité de nos soins et services.*

*Nous sommes convaincus que les résultats obtenus, notamment au chapitre de l'arrivée de nouveaux médecins et de l'annonce de notre projet d'agrandissement/rénovation de l'urgence dans l'année qui vient de se terminer ne sont pas étrangers aux efforts de concertation déployés avec le milieu pour trouver des solutions à long terme pour consolider nos soins et services de santé dans la M.R.C. du Granit.*

*Merci à tous nos donateurs  
Merci aux bénévoles*

*Merci pour la confiance et l'intérêt que tous et chacun témoignent pour leur établissement de santé.*

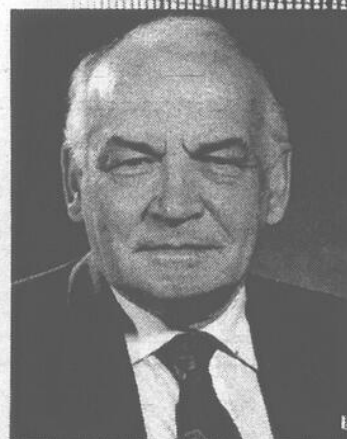
*Merci à vous tous, de toute l'équipe du personnel, des médecins, des gestionnaires et des bénévoles du Carrefour Santé du Granit*



**Richard Michaud, conseiller**



**Laval Jr Fortier, conseiller**



**Jean Campeau, maire**



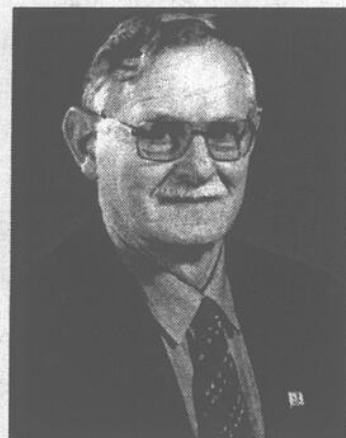
**Pierre Paquet, conseiller**



**Roger Carrier, conseiller**



**Alain Boisvert, conseiller**



**G.-A. Bouffard, conseiller**



**Lac-Mégantic**



Réal Duperron ainsi que sa famille vous souhaitent  
**Joyeux Noël & Bonne Année**

**DU-RO**

Vitres et accessoires d'autos

Spécialités: vitres d'autos, démarreurs à distance, toits ouvrants, toits vinyle, couvre-sièges, nettoyage extérieur et intérieur, cirage.

3569, rue Carignan, Lac-Mégantic 819-583-2060 • 819-583-3317



*n cette fin de Jubilé, nous célébrons le 2000<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Jésus-Christ.*

*Il y a tant de raisons de s'émerveiller. Au début du 3<sup>e</sup> millénaire, à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle, puissions-nous nous émerveiller de l'Amour de Dieu qui se fait proche de nous en Jésus et nous fait renaître à la vie.*

**Joyeux Noël ! Bonne, Heureuse et Sainte Année 2001 !**

Équipe presbytérale de Sainte-Agnès et Notre-Dame de Fatima (Lac-Mégantic), Saint-Jean-Vianney (Frontenac), Saint-Hubert (Audet).



Gilles Gingras  
Curé

Mgr  
Raymond  
Jodoin  
Vicaire



Nicole L. Dubé  
Agente de pastorale

## Éphémérides

AOÛT 2000 (suite)

La récolte de marijuana est bonne... pour les corps policiers! En tout, près de 1370 plants sont localisés et détruits au terme d'une opération menée dans le secteur de Stornoway, Milan et Val-Racine, par la Gendarmerie royale du Canada, en collaboration avec le poste de la Sûreté du Québec de la MRC du Granit. Aucune arrestation n'a été effectuée.

Un résidant de Courcelles, Bertrand Bilodeau, entend mener une croisade contre l'alcool au volant, un fléau qui lui a enlevé la femme qu'il aimait, Francine Vallée, tuée lors d'un terrible accident survenu à St-Victor et causé par un conducteur ivre, Mario Fortier de La Guadeloupe, qui en était à sa cinquième infraction de conduite avec facultés affaiblies.

Crise de l'eau potable. Sans crier gare, le Ministère de l'Environnement place les municipalités de Audet et Saint-Romain dans l'eau chaude en les sommant de procéder à des correctifs

immédiats sur leur réseau d'aqueduc. Un avis d'ébullition d'eau oblige 115 familles à Audet et 260 à Saint-Romain à faire bouillir l'eau du robinet avant de la consommer, une mesure à laquelle n'ont pas le choix de se plier les deux municipalités, malgré l'assurance qu'ils ont que leur eau est bonne à boire et non contaminée. La tragédie de Walkerton en Ontario, où des gens sont morts à cause de la présence de bactéries E. coli, est de nature à resserrer la surveillance des réseaux publics et privés au Québec, là où dans le passé on a déjà décelé des indices de colliformes fécaux.

## Éphémérides

SEPTEMBRE 2000

Ce sont 1662 élèves des niveaux préscolaire et primaire qui ont repris le chemin de l'école, une diminution de 17 sur l'an dernier. Du côté de la polyvalente Montignac, on en répertorie 1179, dix de moins qu'en 1999-2000. Le réseau scolaire se met au diapason de la réforme scolaire, qui s'applique de la maternelle à la 2<sup>e</sup> année pour 2000-2001.

Lac-Mégantic figure à nouveau au premier rang régional, dans la catégorie des villes de moins de 10 000 habitants, devenant ainsi finaliste provinciale du prestigieux concours Fleurir le Québec. Prochaine étape, le jugement national. L'an passé, la Ville avait remporté la seconde position à l'échelle provinciale, dans sa catégorie.

L'auteur Jean-Luc Huot lance un deuxième ouvrage, celui-là intitulé *Aux marches du cloître*. Après *Des visages et des mains* en 1997, qui se situait dans la mouvance de la Révolution tranquille, l'auteur plonge cette fois dans les remises en question suscitées par l'effritement de la pratique religieuse et la désertion des salles où régnaient jadis les prédicateurs.

À Lambton, le mouvement coopératif vient répondre à un besoin en ouvrant un deuxième salon funéraire après celui de Lac-Mégantic. La salle, pouvant accueillir 125 personnes, se situe au centre du village et profitera tant aux familles de Lambton que de Saint-Romain.

Suite page A-5

## Voeux des Fêtes de Madeleine Bélanger

À l'approche des Fêtes, le moment est venu de prendre une pause et de songer aux valeurs les plus profondes qui doivent guider nos actions quotidiennes. À chacun d'entre vous, gens de Mégantic-Compton, je souhaite que les prochains jours se passent dans l'allégresse partagée et le bonheur d'être entourés par ceux et celles qui vous sont les plus chers.

Après 2000 vient 2001 ! Que cette première année du nouveau millénaire vous apporte tout ce pour quoi vous avez travaillé si fort jusqu'à maintenant. Succès et prospérité à vous et à vos familles.

Madeleine Bélanger  
Députée de Mégantic-Compton

6346, rue Salaberry  
Lac-Mégantic  
819.583.4500



Les membres du Club Lions de Lac-Mégantic vous souhaitent un **Joyeux Noël** et une **Nouvelle Année** à la mesure de vos espérances.



**Club Lions de Lac-Mégantic**



## Joyeux Noël & Bonne Année

En cette période de l'année, je tiens à remercier ma clientèle pour son encouragement depuis déjà 16 ans.

Je veux l'assurer que je continuerai à bien la servir pour l'année qui vient.

**TOSHIBA Canon DENON**  
**Fisher KENWOOD Paradigm**

**SANYO** **STAR CHOICE** **Bell ExpressVu**

**Jean-Marc ÉLECTRONIQUE**

4356, rue Laval, Lac-Mégantic • 819.583.1880



**Ephémérides**  
**SEPTEMBRE 2000 (suite)**

Québec, après avoir mis la main sur la Coupe Sealtest lors d'un tournoi à Gatineau.

Suite page A-6

À Stratford, on procède à l'inauguration d'un sentier de six kilomètres de randonnée et d'observation sur le site de l'ancienne mine Solbec. Le fruit d'une collaboration entre le Conseil de l'environnement et de la culture de Stratford et de l'organisme Canards Illimités qui a reçu un don de 120 000 \$ de Cambior pour réaliser cet aménagement.

L'équipe de baseball les Athlétiques de Lac-Mégantic est consacrée championne du

*Meilleurs Voeux*

aux amateurs d'arts visuels et aux artistes qui participent à nos activités.

Que Noël et le Nouvel An vous apportent Santé, paix et prospérité

*M* Arts Visuels Mégantic Inc.

Puisse cette nouvelle année vous apporter  
**AMOUR, BONHEUR ET SANTÉ**

**Dépanneur 6630 FATIMA inc.**

6630, rue Salaberry, Lac-Mégantic  
Tél. : (819) 583-2717

Nous profitons de cette occasion unique pour vous dire à quel point nous apprécions votre clientèle.  
L'équipe du dépanneur : Mélinda, Caroline, Suzanne et Jacques.



**Normand Rosa**  
propriétaire



**Rollande Rosa**  
co-propriétaire

*Joyeuses Fêtes!*



*Que la Nouvelle Année vous apporte Paix, Santé et Prospérité.*



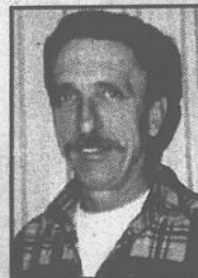
Merci à toute notre clientèle pour l'encouragement reçu en 2000 et ce sera un plaisir de vous servir durant la prochaine année.



**Isabelle Bilodeau**  
comptable



**Daniel Gagnon**  
débosselleur



**Grégoire Rouillard**  
débosselleur



**Robin Lachance**  
conseiller



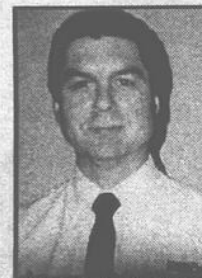
**Marcel Charrier**  
gérant carrosserie



**Luc Rhéaume**  
débosselleur



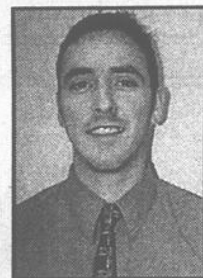
**Mélanie Roy**  
directrice commerciale



**Jean-Pierre Roy**  
gérant de service



**Gilles Lévesque**  
mécanicien



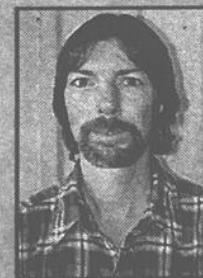
**Serge Rosa**  
directeur des ventes



**Cathy Dryburgh**  
secrétaire-comptable



**Gérald Lacroix**  
mécanicien



**Réal St-Hilaire**  
préposé au service

*Votre seul concessionnaire japonais en région*

**Coup de foudre !  
Coup de fougue !**



6435, rue Salaberry  
Lac-Mégantic  
819.583.5777



**MÉGANTIC  
MAZDA**

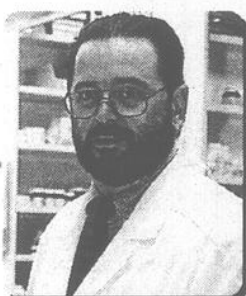


*À l'approche de Noël, nous désirons manifester à toute la population de Lac-Mégantic et de la région nos remerciements les plus sincères et nos vœux pour cette nouvelle année. À tous, un Joyeux Noël et une Heureuse et Sainte Année prospère !*

**Mercier & Frères**  
**CAMPING MERCIER**  
 Réparation et vente de motoneiges  
 Chemin de Woburn • (819) 583-4923

*Joyeuses Fêtes!*

Claude Charron et son personnel souhaitent à tous pour Noël des vœux de Paix et de Santé et une année remplie de Joie et de Bonheur.



**HEURES D'OUVERTURE**

24 décembre 2000 9h00 à 20h00  
 25 décembre 2000 10h00 à 18h00  
 26 décembre 2000 10h00 à 20h00  
 31 décembre 2000 9h00 à 20h00  
 1 janvier 2001 10h00 à 18h00  
 2 janvier 2001 10h00 à 20h00

**JEAN COUTU**

5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
 (819) 583-2123

*Ephémérides*

**SEPTEMBRE 2000 (suite)**

La chance sourit à un groupe d'employés municipaux de la Ville, qui raflent un lot de 70 906\$ au Lotto 6/49.

À Lac-Mégantic, le parc de planches à roulettes est maintenant devenu réalité. Aménagé sur l'ancien terrain de tennis de la Légion canadienne, le

nouveau parc se veut la solution la plus sécuritaire et la plus accommodante en attendant la réalisation du Centre récréatif Montignac.

En visite à la Maison Familiale Rurale du Granit, à Saint-Romain, le ministre de l'Éducation, François Legault, encourage les jeunes à regarder de près les expériences nouvelles, comme celle-là, pour se donner ainsi toutes les chances

de réussite scolaire, quelque soit leur plan d'avenir. Le ministre souligne l'avant-gardisme du projet, mis en place deux ans avant la réforme scolaire.

Le secteur de la construction se porte plutôt bien à Lac-Mégantic. En date du 31 août, on cumulait une valeur totale de 9 774 325\$ en permis, une augmentation de 79 % comparativement aux huit premiers mois de l'année précédente. Une performance qui s'explique en partie par la construction d'un nouveau magasin Canadian Tire et le développement multifamilial, avec 1 million de dollars de plus en nouvelles valeurs.

En réaction à la vague de suicides que connaît la région, un comité d'intervenants du milieu de la MRC du Granit élabore un plan d'action pour recentrer l'énergie des ressources sur l'écoute et l'aide aux personnes dans le besoin. Depuis la crise économique de 1982, où pas moins de 15 suicides étaient répertoriés, la MRC du Granit n'a jamais connu pire période.

Suite page A-8

*Joyeux Noël & Bonne Année*

**AUTOPRO**  
**STATION SERVICE LABBÉ INC.**  
 Freins • Direction • Silencieux  
 Suspension • Traction avant  
 4778, rue Laval, Lac-Mégantic • 583-0156

*Joyeuses Fêtes à tous!*

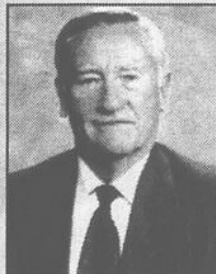
**CORDONNERIE PALMA ENR.**  
 DISTRIBUTEUR DE CHAUSSURES DE TRAVAIL  
 4867, rue Laval, Lac-Mégantic • 819.583.1152

*Souhaits de la saison des dirigeants de la Société St-Jean Baptiste de Lac-Mégantic et des paroisses du secteur*

*Meilleurs Vœux*



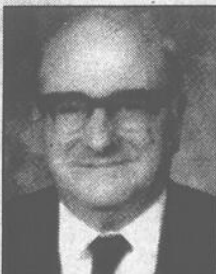
**Rosaire Fillion**  
 Président local  
 Directeur comité diocésain



**Marcel Bureau**  
 Directeur général



**Liliane Sévigny**  
 Secrétaire locale  
 Directrice comité diocésain



**J-Arthur Poulin**  
 Président secteur 10



**Micheline Dupuis**  
 Présidente diocésaine

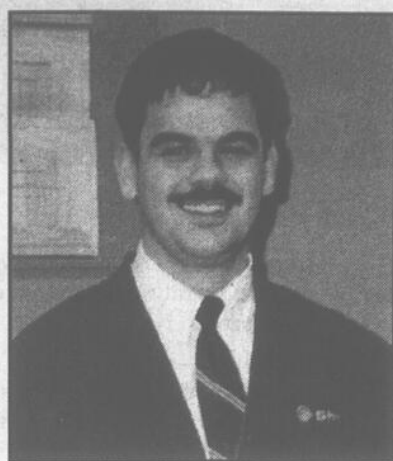


**Juliette S. Pilotte**  
 Secrétaire secteur 10

**Société St-Jean Baptiste**

de l'archidiocèse de Sherbrooke  
 525, boul. Queen Nord,  
 Sherbrooke (Québec) J1H 3R4  
 Tél. : (819) 569-5171

**Marcel Bureau, directeur général**  
**Claire Genesse, prés. comité féminin**



*Simon Dodier, directeur général, ainsi que toute son équipe s'unissent pour vous offrir leurs*

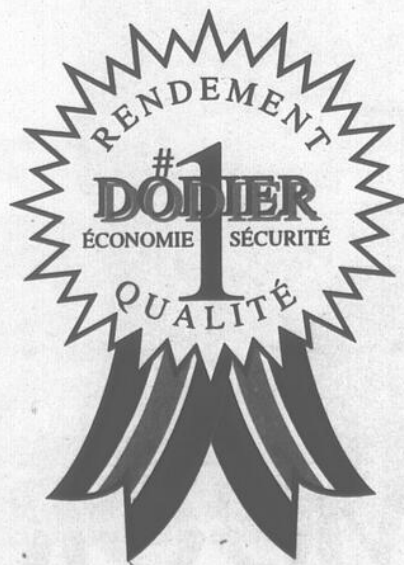
# Meilleurs Voeux



*Une équipe jeune et dynamique formée pour répondre à vos besoins dans chaque division*

**DIVISION CHAUFFAGE • DIVISION PRODUITS PÉTROLIERS  
DIVISION LUBRIFIANT • DIVISION PROPANE**

*Que 2001 vous apporte tous les succès souhaités !*

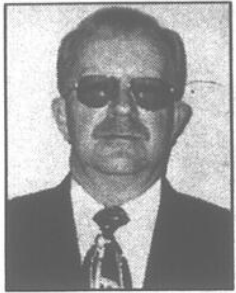


## Jean-Rock Dodier Inc.

6988, rue Salaberry, Lac-Mégantic

**819-583-1444 • 1-800-889-2496**

[www.mrgdrouin.com](http://www.mrgdrouin.com)



Jean-Guy Lapiere, détaillant

Jean-Guy Lapiere et toute l'équipe de Pétro-T, Denise, Jocelyn, Marc-André et Sébastien souhaitent à tous de très Joyeuses Fêtes!

Diesel & propane en vrac • Sapins de Noël

Merci pour votre clientèle!



Lave-auto automatique sans contact



Ouvert du lundi au samedi de 7h00 à 22h00 et le dimanche de 8h00 à 22h00

ACCOMMODATION DU CARREFOUR

3592, rue Laval, Lac-Mégantic • 583-6301



Meilleurs Voeux

à tous nos clients, parents et amis, ainsi qu'à toute la population de la région, pour un temps des fêtes rempli de paix et de joie.



4466, rue Laval  
Lac-Mégantic  
583-1433



Ephémérides

SEPTEMBRE 2000 (suite)

Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, en visite à l'usine Tafisa, en profite pour lancer un message catégorique au monde municipi-

pal: les localités situées en périphérie de Lac-Mégantic ne pourront pas échapper au regroupement. Au nom de l'intérêt public, son gouvernement ne renoncera pas à sa responsabilité de soumettre la question et la décision à l'Assemblée nationale, peu

importe ce qu'en pensent les élus de Frontenac, Nantes et Marston.

Parents et enfants occupent la maternelle de l'école Dominique Savio de Stratford pour amener la Commission scolaire de l'Amiante à faire volte-face dans sa décision de transporter les enfants à Disraéli. Le président de Solidarité rurale, Jacques Proulx, encourage le Comité de survie à poursuivre son combat.

Les milieux d'affaires de la MRC du Granit confirment une aide financière de 50 000\$ sur quatre ans pour l'athlète Dominique Bilodeau qui met les Jeux olympiques d'Athènes 2004 dans sa mire.

Ephémérides

OCTOBRE 2000

Consécration pour le Comité de développement de Saint-Romain qui procède à une double inauguration, celle du parc industriel et du premier bâtiment déjà occupé à pleine capacité, qui a nécessité des investissements de 400 000 \$. Le président de l'organisme, Pierre Richard, nourrit beaucoup d'espoir sur un développement économique harmonieux.

Suite page A-9

*Joyeux Noël et Bonne Année*

tels sont les voeux que je formule à tous ceux que j'ai eu le plaisir de servir au cours de la présente année

**JEAN-PAUL NORMAND**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 583-4442

*Meilleurs Voeux*

Puisse la saison des fêtes diffuser paix, santé et amitié dans tous les coeurs.

Nous remercions chaleureusement tous nos bénévoles.

 **Les Soupapes de la Bonne Humeur inc.**  
Soutien à la personne handicapée

\* 2981, rue Agnès, Lac-Mégantic • 583-1655 \*

À tous nos employés, fournisseurs et clients, ainsi que la population de la région

Joyeux Noël

et que la Nouvelle Année amène la réalisation de vos voeux les plus chers!



4180, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic  
(819) 583-5885

**PREMDOR®**



*Ephémérides*

**OCTOBRE 2000 (suite)**

Pour équilibrer son budget de 51 millions de dollars, la Commission scolaire des Hauts-Cantons aurait besoin d'un million supplémentaire, reconnaît son directeur général Gérard Ruest. Le manque à gagner se situe principalement dans le financement du transport scolaire. Des circuits ont été coupés, à Nantes et Lac-Drolet, pour maximiser les économies.

Le décès de Pierre Elliott Trudeau vient rappeler que l'ancien premier ministre avait déjà foulé le sol méganticois. C'était en 1973, à l'époque où la Ville était administrée par le maire Luc-Lin Bourque.

Le magasin Canadian Tire de Lac-Mégantic entre dans les ligues majeures avec l'ouverture du nouveau bâtiment, rue Laval. Un investissement de 7,5 millions applaudi par l'ensemble de la communauté d'affaires de la région et la

création de 20 emplois. La seule femme propriétaire d'un magasin Canadian Tire au Québec, Monique Gendron, souligne la réalisation d'un vieux rêve.

Une bonne centaine de personnes, en majorité des femmes, bravent le froid matinal d'automne et participent à la

Marche des femmes dans les rues de Lac-Mégantic. Deux heures pour une redistribution de la richesse, pour l'instauration de programmes visant l'élimination de la pauvreté et de la violence faite aux femmes, pour que cesse la discrimination et pour l'application de moyens concrets permettant de l'enrayer.

Suite page A-10

**Meilleurs Souhais**

Un MERCI très sincère à vous tous, chers clients!

**4684 Laval  
Lac-Mégantic  
583-1510**

**PRODUITS SANITAIRES  
J.P.L. inc.**

La direction et les employés du  
**GARAGE  
SYLVAIN LAPIERRE**  
désirent souhaiter  
à tous leurs clients et amis de  
**Joyeuses  
Fêtes**

**3539, Agnès  
Lac-Mégantic  
583-2713**

Auto PLACE  
Ultramar

**Joyeux Noël  
Bonne Année**

Gilles et Luc  
disent MERCI à tous les  
clients qu'ils ont eu le  
plaisir de servir.

**CENTRE DE L'AUTO  
PERRON**  
débosselage - peinture

R.R. 1 (chemin de Woburn)  
Lac-Mégantic 583-4836

*Garage Réjean Roy & Bombardier vous souhaitent à tous de très...*

**Joyeuses Fêtes**

 <b>Réjean Roy</b> Président	 <b>Yvan Arsenault</b> Vice-président		
 <b>Linda Roy</b> Secrétaire	 <b>Hélène Boulet</b> Secrétaire-comptable	 <b>Marc Girard</b> Gérant de service	 <b>Robert Bélanger</b> Préposé aux pièces
 <b>Steve Rodrigue</b> Préposé aux pièces	 <b>Sylvain Boulanger</b> Préposé pièces et service	 <b>Dominick Côté</b> Technicien	 <b>Clément Brière</b> Technicien

**BOMBARDIER**  
PRODUITS RÉCRÉATIFS



- VENTE
- RÉPARATION
- MACHINERIES ET PIÈCES



2760, rue Laval  
Lac-Mégantic  
**583-5266**

**GARAGE  
Réjean Roy**



La direction et le personnel  
du Service d'entretien  
Domestique souhaitent à  
toute sa clientèle de

## Joyeuses Fêtes



Liette Fillion, directrice

**SERVICE D'ENTRETIEN  
DOMESTIQUE**

(819) 583-2550

### Éphémérides

OCTOBRE 2000 (suite)

Pas question d'une médecine à deux vitesses! souligne la députée libérale Madeleine Bélanger, de retour du 28<sup>e</sup> Congrès du Parti libéral du Québec où son chef, Jean Charest, obtient un vote de confiance de 95,25 % des délégués. Le clou du congrès,

selon elle, serait cette opposition unanime aux fusions municipales forcées.

Le Carrefour Santé du Granit se dit en mesure d'assurer la couverture complète de son service d'obstétrique jusqu'à la fin novembre, grâce à la mise en place de mesures qui se veulent toujours transitoires dans le but ultime de trouver

des médecins permanents pour le centre hospitalier. On estime qu'au cours des mois d'août et septembre, une trentaine de femmes se sont présentées à l'urgence avant d'être transférées vers un autre hôpital, vu l'impossibilité d'accoucher à Lac-Mégantic.

Jean Chrétien déclenche des élections générales au pays. Le député bloquiste sortant, Jean-Guy Chrétien, y trouve un sens pour sa circonscription. Son adversaire, dit-il, sera Jean Chrétien. Sa stratégie, rappeler à sa population les erreurs de parcours de sept ans du parti au pouvoir. «Ce qui ne sera pas difficile, puisque Jean Chrétien, tout le monde le déteste!» lance-t-il en début de campagne, entouré du candidat dans Sherbrooke Serge Cardin, et de la vice-présidente du Parti québécois, Marie Malavoy.

Suite page A-11

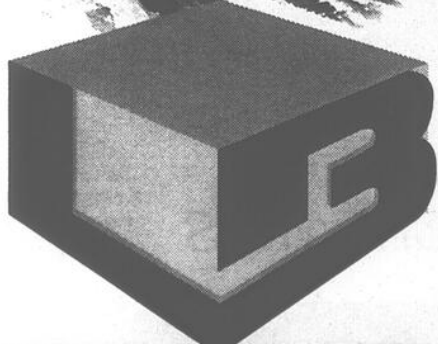
### Meilleurs Voeux de santé



**YVAN PLAMONDON**

Docteur en chiropratique  
4728, rue Laval Lac-Mégantic  
819.583.3187

# Meilleurs Voeux



**LÉO BAROLET & CIES**  
DIVISIONS BÉTONS

Bâtiments d'acier usinés 4364, rue Villeneuve  
Pompes à béton disponibles Lac-Mégantic  
Spécialité : béton préparé (819) 583-4000

## Joyeuses Fêtes!



FROMAGES

**la chaudière** INC.

L'équipe de Fromagès La Chaudière Inc.  
et la famille Vianney Choquette vous  
souhaitent des fêtes remplies de Paix, Santé,  
Bonheur, Joie et Amour dans tous les foyers.

3226, rue Laval, Lac-Mégantic  
**583-4664**



### Ephémérides

OCTOBRE 2000 (suite)

Pour sa part, le maire de Lac-Mégantic, Jean Campeau, décrit ainsi à la journaliste de l'Écho la vision d'avenir de la nouvelle ville: «Je vois un parc industriel qui est beaucoup développé et un développement touristique important autour du lac, ce qui est impossible sans le regroupement municipal.»

Mobilisation pour sauver le centre Carpe Diem à Saint-Ludger. La Fondation québécoise des troubles alimentaires

est créée, au sein de laquelle on retrouve les industriels Gilles Pansera et Jean-Paul Fontaine. La patineuse Sylvie Daigle vient apporter son support moral à la ressource.

De l'or pour une patineuse de la région aux Championnats québécois. À 12 ans, Marie Bellavance-Courtemanche monte sur la plus haute marche du podium en compagnie de son partenaire en couple, Éric Saucke-Lacelle.

Un déjeuner de la Chambre de Commerce portant sur les

fusions provoque l'ire des municipalités rurales, hostiles au projet. Le conférencier Serge Audet, de la Chambre de Commerce du Québec, tentait de présenter la vision de la Chambre sur la question en expliquant que le phénomène est irréversible et qu'il valait mieux «devenir prospère ensemble que nous appauvrir chacun de notre côté.» Réaction immédiate: «Nos populations ont choisi de vivre dans leur communauté respective. Elles ont un sentiment d'appartenance et un enracine-

ment indéniable. Elles ont aussi exprimé majoritairement une opinion défavorable à ces fusions

forcées, qui sont malheureusement basées sur des hypothèses non fondées.»

### Meilleurs Voeux

Le conseil d'administration et l'équipe du Centre des femmes de la MRC du Granit souhaitent à toutes ses membres et à toutes les femmes de merveilleuses Fêtes ainsi que Paix, Joie et Bonheur.

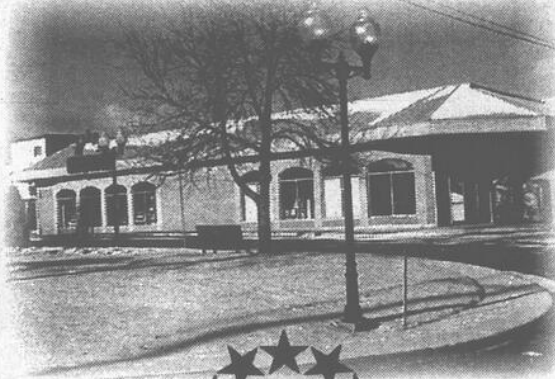
CENTRE DES FEMMES DE LA MRC DU GRANIT



Jacques Alain et André Valiquette s'unissent à leur personnel pour souhaiter à tous un joyeux temps des Fêtes.

### Meilleurs Voeux

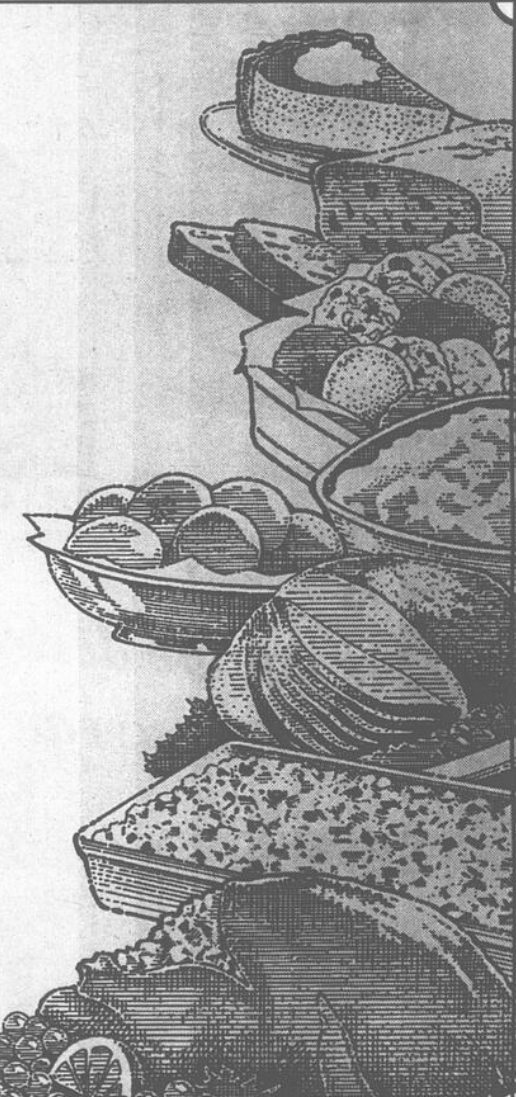
Que le Nouvel An vous apporte Santé, Paix et Prospérité



# METRO

## MARCHÉ MÉTRO ALAIN & VALIQUETTE LAC-MÉGANTIC

5420, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 583-1400



Que nos clients et amis veuillent bien accepter l'expression de nos meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Nouvel An. Merci de votre encouragement !

### VITRERIE DE MÉGANTIC ENR.

Magella Roy, prop.

6221, rue Salaberry Lac-Mégantic (819) 583-2772

### Joyeux Temps des Fêtes!

Merci à notre fidèle clientèle!

### DÉPANNEUR DU NORD

Ouvert 7 jours - Vidéo, Licencié  
Valdeuse Loto-Québec, guichet automatique.  
Prop. **Jacinthe Roy**  
2600 Laval Nord 583-5202



Heures d'ouverture  
Lun., Mar., Merc., Jeu. 7h00 à 22h00  
Ven., Sam. 7h00 à 23h00  
Dim. 8h00 à 22h00

Quel enchantement et quelle magie quand Noël revient avec toute sa féerie!  
Que la fête de Noël se déroule sous le signe de la **paix** et de la **sérénité**

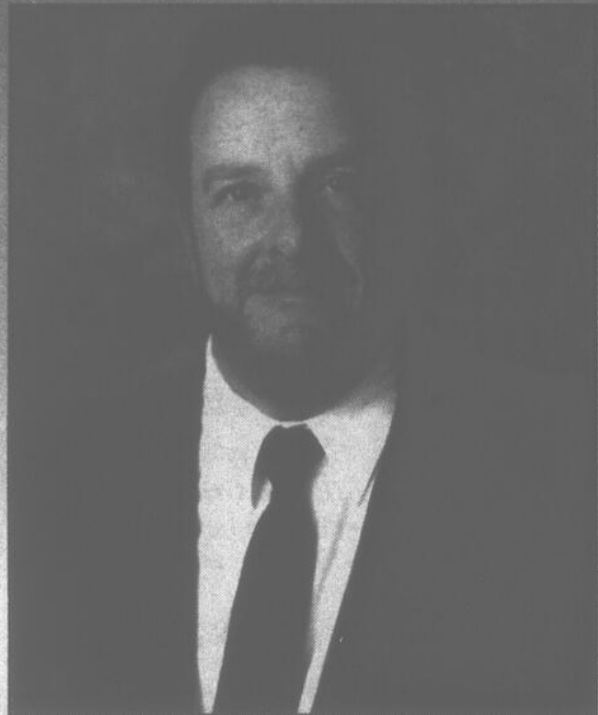
et qu'elle donne lieu à de belles retrouvailles, d'agréables surprises ainsi qu'à d'heureuses réjouissances.

Assurance • Services financiers • Sécurité financière

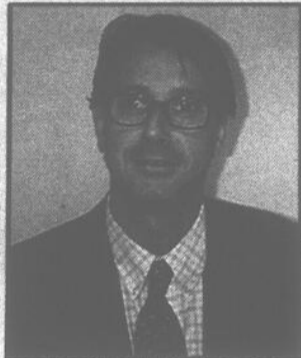
Lac-Mégantic • 583-4555/1-800-267-4555

PROMUTUEL Frontenac

La Société mutuelle est un cabinet d'assurance et de services financiers.



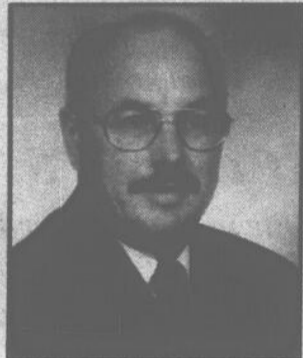
**GUY DALLAIRE, président**



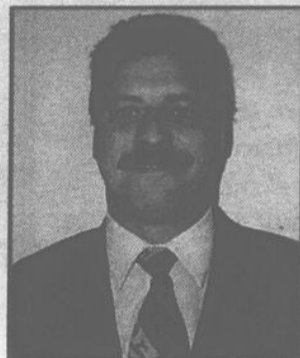
**GUY ROY**  
directeur des ventes



**SYLVAIN GRÉGOIRE**  
conseiller



**JEAN-DENIS TURGEON**  
conseiller



**YVES GIRARDEAU**  
conseiller



**DANY GUAY**  
directrice commerciale

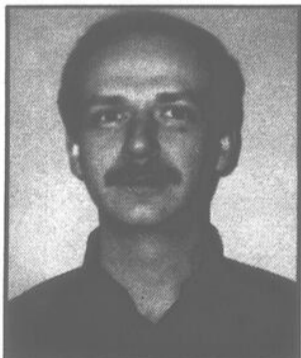


**GILBERT LEE**  
contremaître déb  
31 ans d'expérie



**JEAN-PHILIPPE**  
débosseleur

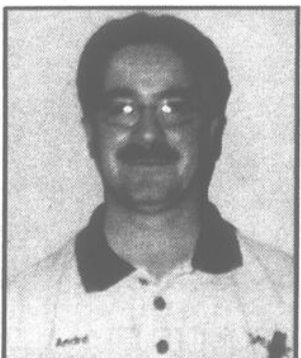
*Une équipe désireuse de vous servir à nouveau en 2001.*



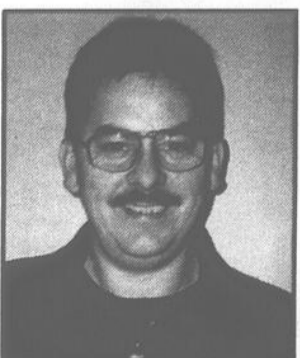
**JACQUES GRENIER**  
préposé aux pièces  
16 ans d'expérience



**RICHARD BÉDARD**  
directeur des pièces  
27 ans d'expérience



**ANDRÉ JACQUES**  
aviseur/contremaître  
17 ans d'expérience



**ANDRÉ RICHARD**  
entretien des véhicules



**ALAIN DEMERS**  
aviseur technique  
10 ans d'expérience



*Avec Dallaire... j'embarque !*

**DALLAIRE**

4196, RUE LAVAL, LAC-MÉGARIC

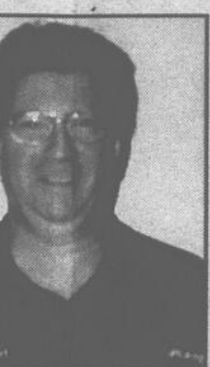


*L'équipe de Dallaire vous témoigne sa gratitude à tous une année 2000 de Santé et de*

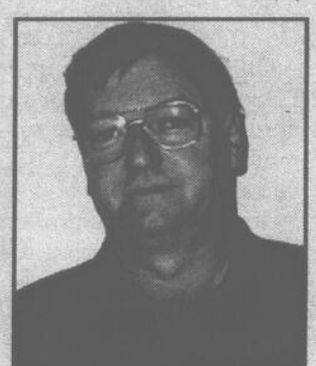
*Joyeuse*

...llaire s'unit pour  
gratitude et souhaiter  
2001 remplie de Joie,  
et de Bonheur.

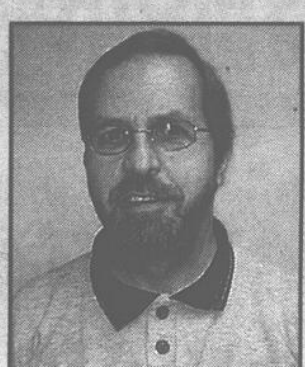
# es Fêtes!



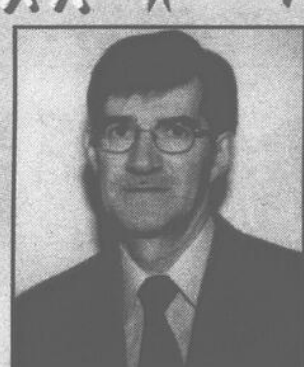
**ROBERT LEBLOND**  
maître débosselage  
l'expérience



**GUY ROY**  
débosseleur  
32 ans d'expérience



**PIERRE COMTOIS**  
directeur service  
29 ans d'expérience



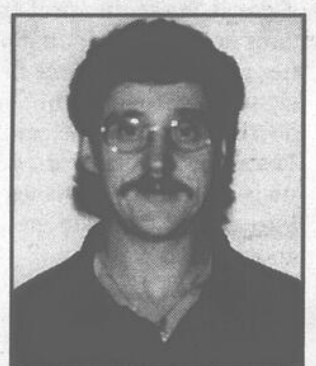
**JACQUES BOULET**  
comptable/contrôleur



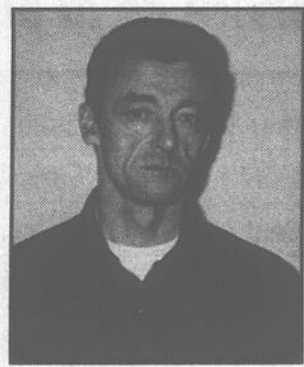
**VÉRONIQUE ROY**  
secrétaire-réceptionniste



**PHILIPPE FORTIN**  
leur



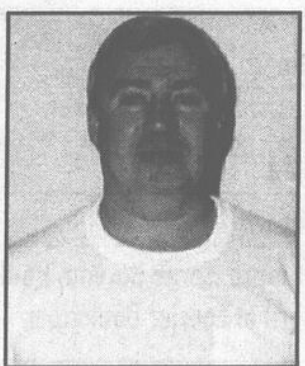
**SYLVAIN POIRIER**  
débosseleur/peintre  
18 ans d'expérience



**MARC TURCOTTE**  
technicien  
30 ans d'expérience



**GABY MORIN**  
technicien  
12 ans d'expérience



**CLAUDE BOUFFARD**  
technicien  
29 ans d'expérience

# LAIRÉ

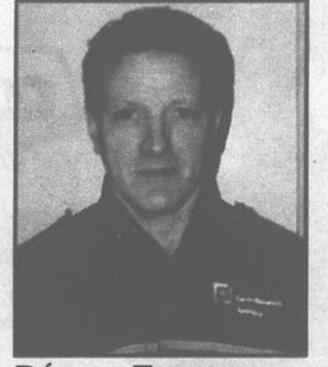
ÉGANTIC • 819.583.0110



**PATRICE FORTIER**  
technicien  
7 ans d'expérience



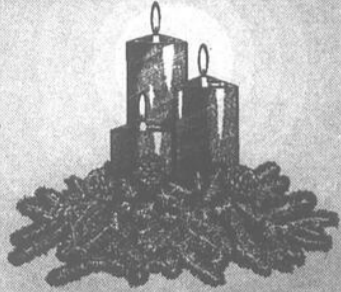
**MARIO PÉPIN**  
technicien  
17 ans d'expérience



**RÉJEAN FORTIER**  
technicien  
26 ans d'expérience



*Joyeuses  
Fêtes à tous  
nos membres!*



*Merci à tous nos  
généreux commanditaires.*

**CHAPITRE DES  
FEMMES MOUSES**

*Ephémérides*  
**NOVEMBRE 2000**

**P**erformance scolaire  
accrue, taux d'échecs en  
diminution. La direction  
de la Polyvalente Montignac

accueille avec un intérêt  
particulier la publication du  
Bulletin des écoles secondaires  
du Québec qui classe l'école de  
Lac-Mégantic au 107<sup>e</sup> rang des  
476 écoles publiques et privées  
de la province et bonne pre-  
mière des écoles publiques de la  
région de l'Estrie.

pris les culottes baissées par  
le déclenchement de l'élec-  
tion.

La campagne électorale  
fédérale bat son plein dès le  
début du mois. Les libéraux,  
derrière le candidat Gérard  
Binet, comptent sur un appui  
de taille, le sénateur Raymond  
Setlakwe. L'objectif, après une  
disette de 16 ans: faire vite  
oublier, disent-ils, sept ans de  
bloquisme à la Jean-Guy  
Chrétien.

On annonce le retour de  
l'Opération Nez rouge qui se  
déroulera cette année sur 11  
jours, entre le 1<sup>er</sup> et le 31  
décembre. Le président en est  
Patrick Blouin. Le numéro de  
téléphone à composer, le (819)  
583-1231.

Lors de la messe commémo-  
rative organisée par le Centre  
funéraire du Granit, la double  
greffée des poumons, Sandra  
Turmel, lance un appel émou-  
vant en faveur du don d'orga-  
nes et sur l'importance de  
signer sa carte de donneur,  
derrière le permis de conduire.  
Les autocollants seront désor-  
mais disponibles dans les  
bureaux du mouvement  
coopératif.

Suite page A-15



*Joyeuses Fêtes  
à tous!*

4195, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic

**583-5743**

**ARMOIRES  
IGEROBY INC.**  
...pour une cuisine moderne

Le député sortant, Jean-  
Guy Chrétien, se montre au  
contraire très fier du travail  
accompli au cours de son  
mandat. Lors d'un point de  
presse, celui-ci soulève la  
possibilité que 10 000 élec-  
teurs soient disparus de la  
liste électorale, semant ainsi  
le doute sur la possibilité  
qu'Élections Canada ait été



## Meilleurs Voeux

Merci à tous ceux qui nous ont accordé leur encouragement  
au cours de l'année écoulée.

**Au service de la population de la région!**

Directeur général :	Gaston Fortin
Trésorière :	Suzie Audet
Président :	Viateur Vallée
Vice-président :	Denis Vachon
Administrateurs :	Jocelyn Chouinard, Serge Bureau, Paulin Therrien, Claude Richard et Laurier Boulanger



**S.C.A. LAC-MÉGANTIC  
LAMBTON ST-SÉBASTIEN**

Lac-Mégantic 819-583-4444  
Lambton 418-486-7474 • St-Sébastien 819-652-2525

*Joyeux Noël &  
Bonne Année  
à tous nos clients  
ainsi qu'à toute  
la population de  
la région!*

Pour Noël, pourquoi ne  
pas offrir un certificat-  
cadeau pour un numéro  
civique gravé.



4847, rue Legendre  
Lac-Mégantic  
819.583.5183



*Ephémérides*

**NOVEMBRE 2000 (suite)**

Un entrepreneur de Milan, Réjean Paré, mène une grève de la faim, rue Laval, pour ravoir ses traitements de prolothérapie au Québec. L'homme de 50 ans, qui a subi une fracture de la colonne vertébrale et des dommages à quatre disques cervicaux lors d'un accident de la route en 1994, se bat pour que la Ministre de la Santé et le Collège des médecins reconnaissent les bienfaits du traitement qui lui a été retiré et qu'il doit désormais recevoir à Ottawa, avec tous les frais que la situation engendre. À la 17<sup>e</sup>

journée de grève, il accepte finalement d'être conduit à l'hôpital. La députée Madeleine Bélanger déposera en décembre, à l'Assemblée nationale, une pétition de plus de 3000 noms d'appui accompagnée de lettres de professionnels de la santé.

La Ville de Lac-Mégantic annonce ses couleurs pour 2001. Selon le maire Jean Campeau, le prochain budget serait axé sur le développement économique et la qualité de vie des citoyens. La vision d'une ville centre moderne où la famille, les loisirs et les arts font partie des priorités.

Suite page A-16

*Meilleurs Voeux des Fêtes*



*Meilleurs Voeux*



*Nous* souhaitons nos meilleurs voeux à tous nos employés, à leur famille ainsi qu'à toute la population de la région pour Noël et le nouvel an.



*J*eannot Hallé, propriétaire et toute l'équipe du Supermarché Provigo souhaitent leurs Meilleurs Voeux des Fêtes à toute la population.



3560, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC  
819.583.4001



## Joyeuses Fêtes



Merci à mes clients et amis

### ATELIER D'USINAGE GRÉGOIRE INC.

Jean Grégoire, propriétaire  
Usinage général, soudure,  
fabrication et réparation de  
machines de tous genres  
3665, rue Chicoine, Lac-Mégantic  
Tél. : (819) 583-5274  
Rés. : (819) 583-3863

## Ephémérides

NOVEMBRE 2000 (suite)

Visite du chef libéral, Jean Chrétien, le 20 novembre, la première d'un premier ministre canadien depuis 1973. L'événement attire une salle pleine à craquer et fouette les troupes libérales, au dernier droit de la campagne. Du côté bloquiste, le leader en Chambre, Michel Gauthier, et des ministres du gouvernement Bouchard viennent épauler Jean-Guy Chrétien.

Après 42 ans de carrière municipale, le greffier de la Ville de Lac-Mégantic, Jean Perreault annonce sa retraite.

M. Perreault aura donc servi huit maires et 60 conseillers différents, en l'espace de dix mandats.

Un nouveau maire à Lambton. Marc Turcotte défait le maire sortant Normand St-Pierre avec 30 voix de majorité lors de l'élection du 5 novembre. L'homme de 43 ans entend d'abord mener à terme le dossier d'approvisionnement en eau potable et améliorer la sécurité sur la 108.

Débarquement de 425 militaires du 5<sup>e</sup> Groupe brigade mécanisé du Canada venus participer à des manœuvres dans la région. Beaucoup de va-

et-vient dans les airs et sur la route. La neige et le froid rendent difficile l'exercice.

Avec l'acquisition d'Autobus LPR de Shawinigan, au coût de tout près de 3 millions de dollars, Autocar Dostie devient un joueur majeur. Sa flotte de véhicules passe de 13 à 23, avec une capacité de transport d'un millier de personnes simultanément.

Avec la croissance du marché des panneaux exotiques, Industries Manufacturières Mégantic annonce l'ajout d'un entrepôt derrière son usine de la rue Notre-Dame. Un investissement de 700 000 \$.

Au scrutin du 27 novembre, le candidat libéral Gérard Binet l'emporte avec 1366 voix de majorité sur son principal adversaire, le bloquiste Jean-Guy Chrétien. Avec un taux de participation de 70,3 %, les électeurs de Frontenac-Mégantic ont favorisé le Parti libéral avec 17 069 voix, devant le Bloc québécois (15 703), l'Alliance canadienne (1751), le Parti progressiste-conservateur (1497), le Parti Marijuana (698) et le Nouveau Parti Démocratique (427).

Josée Roy et Stéphane Boulé ainsi que leur personnel souhaitent à tous de très

# Joyeuses Fêtes

DÉPANNEUR  
**ATOUT-PRIX** Quand on pense ÉCONOMIES

4375, rue Laval, Lac-Mégantic  
(819) 583-0377

Léo, Louissette & Jacques Daigle remercient leur clientèle pour l'encouragement reçu

*Joyeux Noël & Bonne Année*

**PATATES CHEZ LOULOU**  
4783, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 583-0277



Le Conseil d'administration de la Chambre de Commerce Région de Mégantic vous souhaite une

## PROSPÈRE ET DYNAMIQUE ANNÉE 2001

**LA CHAMBRE DE COMMERCE**  
Région de Mégantic

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Président:	Yvan Michel
1er Vice-président:	Richard Harrison
2e Vice-président:	Yvon Rosa
Secrétaire trésorière:	Nathalie Bastarache
Directeurs (trices):	Ritha Breton Jean-François Brisson Michel Duval Jean Grondin Daniel Langlois Jacques Lareau Louis-Serge Parent
Directrice générale:	Suzie Lacasse

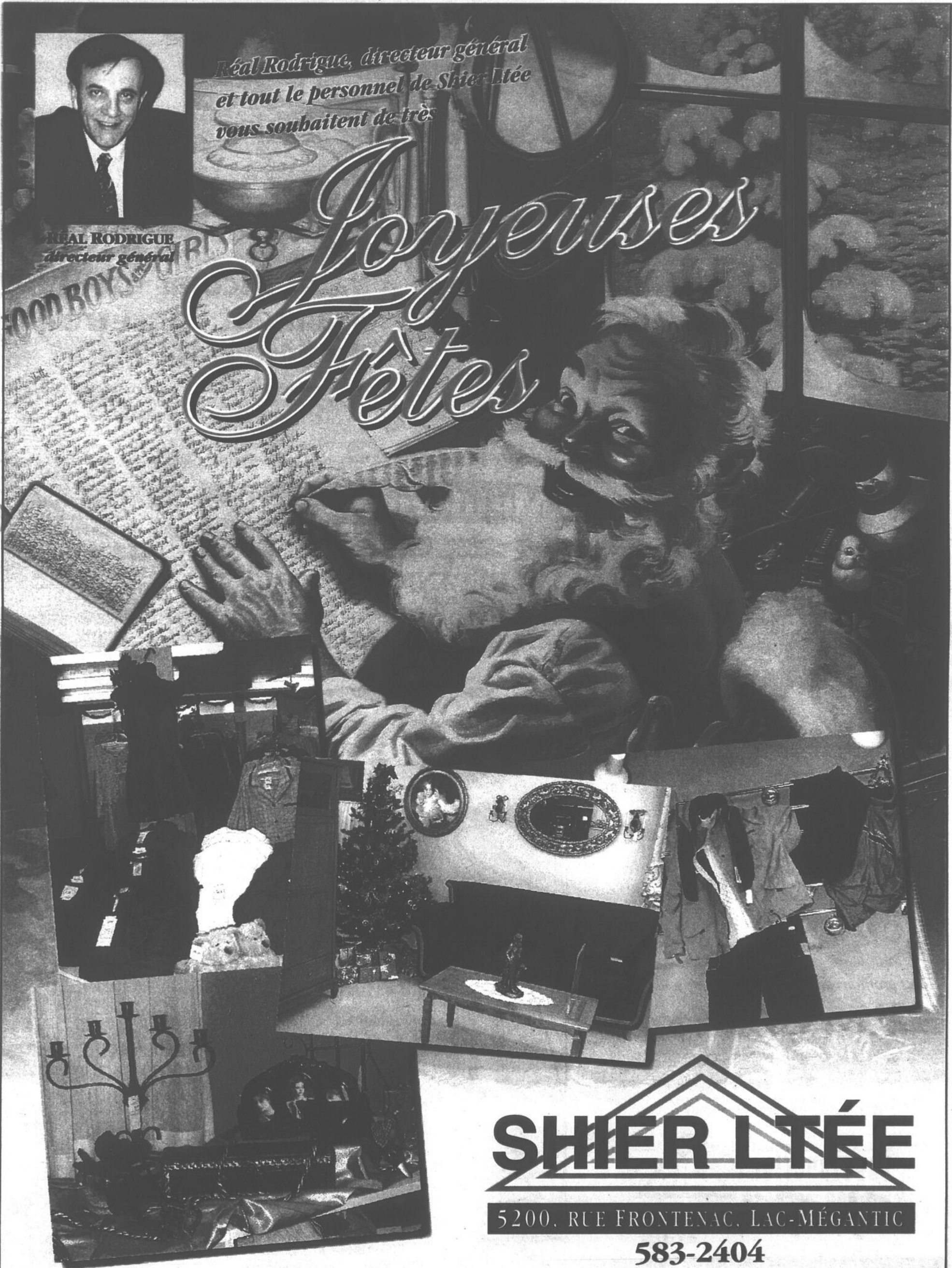
Nos bureaux seront fermés les 22, 25, 26 et 29 décembre 2000 et les 1er, 2 janvier 2001.  
Ouvert les 27 et 28 décembre de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30



*Réal Rodrigue, directeur général  
et tout le personnel de Shier Ltée  
vous souhaitent de très*

**RÉAL RODRIGUE**  
directeur général

# *Félicitations Joyeuses Fêtes*



# **SHIER LTÉE**

5200, RUE FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC

583-2404



## Joyeux Noël

à nos membres, aux  
personnes qui  
fréquentent  
notre centre récréatif.

Nous voulons offrir ces  
voeux les plus sincères  
et leur transmettre nos  
remerciements.

**Centre  
Récréatif  
inc.**  
(Alcooliques  
Anonymes)



## Les autres père Noël dans le monde

Le père Noël n'est pas le seul à distribuer des cadeaux aux petits enfants sages à l'époque du solstice d'hiver. Ce peut être aussi bien saint Basile que Befana, Babouchka ou Julnisse, pour ne nommer que ceux-là.

• En Grèce, ce n'est pas le père Noël mais plutôt saint Basile qui donne les cadeaux. La légende raconte qu'au cours d'une grande famine ce patriarche d'Antioche (ville antique) a réparti la fortune de l'Église entre les pauvres. C'est pourquoi le jour de la Saint-Basile, qui correspond

à notre Jour de l'An, les Grecs s'échangent des cadeaux.

• E taille, c'est la fée Befana qui distribue les cadeaux le jour de l'Épiphanie, soit le 6 janvier. Selon la légende, la fée, qui se cache sous les traits d'une vieille femme laide, a un jour refusé d'héberger les Rois mages qui allaient voir Jésus. Depuis, Befana est condamnée à chercher l'Enfant Jésus. C'est pourquoi elle visite toutes les maisons et laisse des cadeaux.

• En Russie, c'est Babouchka, une grand-mère, qui passe de maison en maison chaque année durant la période des fêtes. La

légende raconte que les Rois mages ont fait un arrêt chez elle alors qu'ils suivaient l'étoile qui les guidait ; le lendemain de leur visite, elle partit, elle aussi, à la recherche de l'Enfant Jésus.

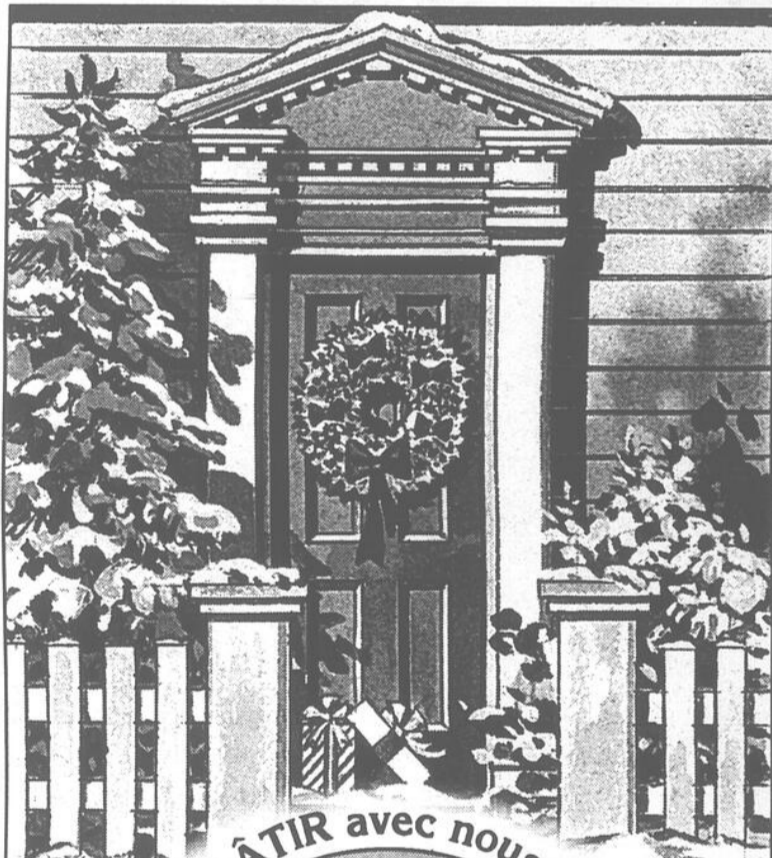
• Au Danemark, c'est Julnisse, un petit gnome malicieux portant

un bonnet rouge, qui prend la place de Santa Claus. La veille de Noël, les enfants lui apportent un bol de lait et de la nourriture, en échange de quoi il leur laisse des cadeaux. Julnisse est invisible pour les humains ; en fait, seul le chat de la maison peut le voir.

## Saint Nicolas est-il vraiment l'ancêtre du Père Noël ?

Il semble que le Père Noël soit le fruit de la combinaison de deux personnages légendaires : saint Nicolas, protecteur des enfants, dont le nom prononcé avec l'accent anglais s'est

transformé en Santa Claus, et le Weinachtsmann, l'homme de Noël de la culture allemande. C'est dans un texte de Clement Clark Moore, publié en 1822, qu'on trouve la première description de Santa Claus : un petit vieux vêtu de fourrures, portant un sac de jouets sur l'épaule et voyageant sur un traîneau tiré par huit rennes. Un peu plus tard, Thomas Nast a dépeint le Père Noël comme un vieillard à barbe blanche portant un chapeau de fourrure et une grande cape rouge bordée d'hermine ou de lapin. Finalement, en 1931, pour le compte de la compagnie. Coca-Cola, Haddon Sundblom a donné au Père Noël l'allure qu'on lui connaît aujourd'hui : pantalon, bonnet et tunique rouges bordés de fourrure blanche, ceinture et bottes noires.



BÂTIR avec nous !  
**Certifié  
ISO**  
Ça, c'est du SOLIDE !

Nous profitons de cette occasion pour souhaiter nos

## Meilleurs Voeux

à toute la population et particulièrement pour remercier nos clients et que la nouvelle année vous apporte Joie, Santé et Prospérité à tous.

CONSTRUCTION



**R. Bélanger  
INC.**

Tél. : (819) 583-5010

## Meilleurs Voeux

à toute notre clientèle, notre plus sincère  
reconnaissance pour son encouragement

### DÉPANNEUR 7-23

BIÈRE • VIN • CIDRE

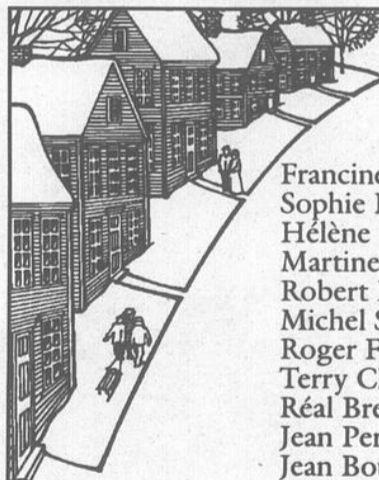
Ouvert de 9h00 à 23h00 le jour de Noël et le jour de l'An seulement

Ouvert de 7h00 à 23h00 le reste de l'année

Cécile et Yvon Robert, propriétaires

6259, rue Salaberry, Lac-Mégantic

(819) 583-4148



## Le président Louis Couët ainsi que les employés

Francine Couët  
Sophie Rodrigue  
Hélène Pelletier  
Martine Lessard  
Robert Breton  
Michel Souigny  
Roger Ferland  
Terry Chomko  
Réal Breton  
Jean Perron  
Jean Boulanger  
Mario Bernier  
Clément Laflamme  
Steve Paré  
Christian Robert

Frédéric Paradis  
Nicolas Breton  
Martin Lachance  
John Trépanier  
Christian Vachon  
Jean-François Leclerc  
Louis-Xavier Couët  
Rock Pomerleau  
Pierre Robert  
Maxim Perron  
Jean-François Pinet  
David Danjou  
Francis Lacasse  
Bruno Blais  
Jonathan Nadeau

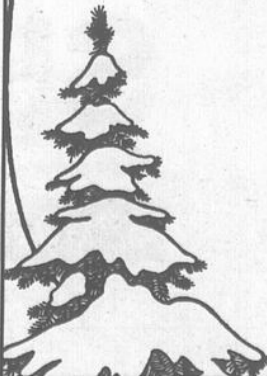
souhaitent à toute la population de la région leurs

## Meilleurs Voeux



**Usinage L. Couët Inc.**

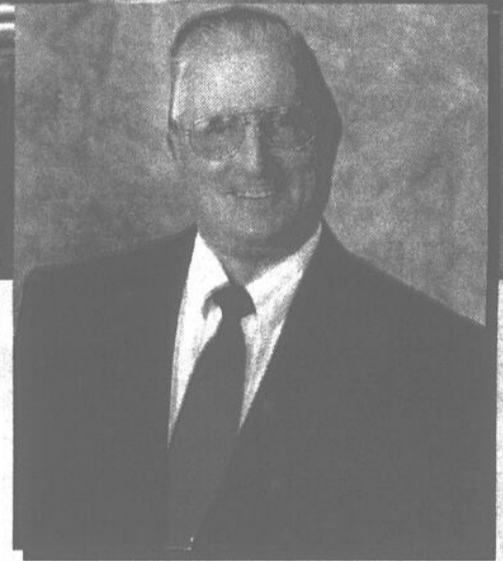
4799, rue Roberge  
Lac-Mégantic  
583-1324 • Fax 583-2872  
ulcouet@megantic.net



*Les Pétroles R. Turmel Inc.  
ainsi que son président  
M. Robert Turmel  
vous offrent leurs*

**Meilleurs  
Voeux**

*pour un Joyeux Noël  
et une Heureuse Année!*



**M. Robert Turmel**  
Président



**Turmel**

**1.800.567.6075**



4337, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2C2

**819.583.3838**

509, 9<sup>e</sup> rue  
La Guadeloupe (Québec)  
G0M 1G0

**418.459.6765**



## Les anges dans l'histoire

Les anges, dont le nom signifie messenger, existent dans toutes les grandes religions : judaïsme,

christianisme, islam, bouddhisme, hindouisme. Ce sont des anges qui ont arrêté la main d'Abraham prêt à sacri-

fier son fils, qui ont aidé Moïse à fuir vers la terre promise et qui ont fait rouler la pierre qui fermait le tombeau du Christ. C'est l'archange Gabriel qui a

annoncé à Marie qu'elle allait porter l'enfant de Dieu. On dit que c'est aussi lui qui a dicté à Mahomet les versets du Coran et que des anges sont présents dans les mosquées pour recueillir et transmettre à Dieu les prières des fidèles.

Au Moyen Âge, les théologiens croyaient que les anges existaient pour combler le vide entre Dieu et l'humanité. Capables de se déplacer dans l'univers, on les disait responsables du mouvement des planètes et des étoiles, de la succession des saisons, des récoltes et... des arts.

Mais, selon la doctrine chrétienne, aucun être humain ne peut devenir un ange. Les anges ont été créés par Dieu, séparément des hommes, pour accomplir son dessein et aider les humains dans leur passage difficile entre la vie corporelle et spirituelle.

Il ne faut pas oublier que les anges peuvent aussi être terrifiants : le diable n'est autre qu'un ange déchu qui, dans sa révolte contre l'autorité de Dieu, a entraîné un tiers des anges du paradis avec lui.



*Joyeuses  
Fêtes!*

**Gaston Cloutier**  
président

**Jean-Guy Cloutier**  
vice-président

**COMMERCIAL  
& INDUSTRIEL**

**Constructions  
CLOUTIER  
& FILS INC.**

**ENTREPRENEURS  
GÉNÉRAUX**

LAC-MÉGANTIC • 819.583.1149

**Meilleurs  
Voeux**  
Nous avons bien  
apprécié votre  
encouragement

**G.G. LUNCH**  
Plat principal tous les jours  
Ouvert 24 heures les jeudis,  
vendredi et samedis  
5465, Frontenac, Lac-Mégantic  
**583-0133**

## Des trucs pour éviter des abus

Le temps des fêtes approche, avec son cortège d'activités qui sont autant d'occasions de nous montrer dans nos plus beaux atours et sous notre meilleur jour. Sauf lorsque le vin est trop bon ou le digestif indigeste. Bien sûr, depuis quelques années, grâce à une meute de bénévoles au nez rouge, on évite les catastrophes liées à l'abus d'alcool, mais il reste que quitter une soirée l'oeil vitreux, la démarche hésitante et le propos confus laisse parfois des cicatrices sociales et familiales. Voici donc, à l'intention de ceux et celles qui organisent une soirée, quelques trucs pour éviter que les invités perdent pied et dignité. Les effets de l'alcool étant plus importants lorsqu'on a l'estomac vide, offrez d'entrée de jeu du solide : un buffet varié, invitant et bien pensé. Veillez à ce qu'il soit prêt dès le début de la soirée, bien en évidence à côté du bar. Réservez une place de

choix au aliments protéinés et renfermant du gras (eh oui !) car ils ralentissent l'absorption de l'alcool par l'organisme. Bienvenue donc aux fromages, aux viandes froides et aux trempettes à base de yogourt et de crème sûre. Par contre, mieux vaut éviter les croustilles, bretzels et autres grignotines salées qui donnent soif et incitent à boire davantage. Trinquez aux boissons non alcoolisées comme les nouvelles bières, le punch aux fruits (voir notre recette). Servez le café plus tôt que d'habitude, non pas que cette boisson élimine les effets de l'alcool, mais parce que c'est un moyen de faire cesser la consommation d'alcool par vos invités, permettant au temps de faire son travail. Enfin, il est bon de se rappeler que seul le foie peut éliminer l'alcool ; ne pas dépasser la cadence d'une consommation à l'heure est une bonne façon de ne pas le noyer !

*Meilleurs  
Voeux*

à toute la population de Lac-Mégantic et des environs  
à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Vie • Automobile • Résidentiel • Commercial

**A**  
LES  
ASSURANCES  
DU GRANIT  
INC.

4867, rue Laval, Lac-Mégantic  
Autrefois Lauréat Lachance Ltée  
Bur. : 583-2231  
Télec. : 583-5991

**PIERRE  
L'HEUREUX**  
c. d'A. Ass.

**YVON  
HUARD**  
c. d'A. A.

**SERGE  
DURAND**  
planificateur  
financier

*Joyeux Noël  
Bonne Année*

Votre Maître  
Nettoyeur Certifié  
à Lac-Mégantic

**NETTOYEUR  
MODERNE**

5542, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
**819.583.0640**

Face au Centre Mgr Bonin





Vrai ou faux

# Pour bien se débrouiller à table

**Mettre un coude sur la table est impoli.**

Faux. On peut, aujourd'hui poser un coude, un suel, sur la table entre deux services ou pendant une conversation.

**Les asperges se mangent avec les doigts.**

Vrai. Mais dans un seul cas : lorsqu'elles sont encore fermes ; sinon, on utilise le couteau et la fourchette. On se sert aussi de ses doigts pour décortiquer les crevettes, manger les olives et les fraises fraîches servies avec leur queue.

**Beurrer son pain au complet est une bonne idée : cela nous évite de prendre du beurre dans le beurrier avec un couteau malpropre.**

Faux. On rompt un petit morceau de notre pain et on ne beurre que celui-ci. On prend le beurre avec le couteau à beurre et on le dépose sur le bord de notre assiette à pain, puis on beurre le pain.

**Lorsqu'on nous sert un aliment auquel on est allergique, on garde notre assiette, mais on s'abstient de manger.**

Vrai. Nul besoin d'alerter tout

le monde. Il est tout aussi inutile de se rendre malade !

**Seuls les hôtes s'occupent du service du vin.**

Vrai. Toutefois, les convives peuvent se servir de l'eau.

**On doit tenir notre verre de vin par le pied.**

Vrai. Sinon, on court le risque de réchauffer le vin avec notre main et de salir le verre avec nos doigts.

**Pendant le repas, on brise un verre en baccarat : il faut le remplacer coûte que coûte.**

Faux. Un accident, c'est un accident. On peut offrir de le remplacer, mais une bonne hôtesse saura refuser.

**La présence de cure-dents sur la table signifie qu'on peut s'en servir à la fin du repas, avant de se lever.**

Faux. Si on a une particule d'aliments prise entre les dents, s'excuser de table et aller l'enlever dans la salle de bains.

**Lors d'un dîner chic, notre ami mange par mégarde un aliment qui sert de décoration : mieux vaut en rire...**

Vrai. Il nous arrive toutes de commettre des bévues. On peut toujours se consoler en pensant que la chanteuse Édith Piaf a déjà bu le rinçe-doigts lors d'un grand dîner !

*Un très Joyeux Temps des Fêtes ainsi qu'une Heureuse Année à tous nos clients et amis*

**GARAGE CAMPAGNA**  
DÉBOSELAGE et PEINTURE  
Réjean et Bruno Campagna, propriétaires  
4225, rue Laval  
583-2688

**MEILLEURS VOEUX**

**Ange-Émile BOUTIN**

Meubles de parterre en cèdre  
Atelier de menuiserie  
Remises sur mesure  
Rampes de galerie  
Portes et fenêtres

3636, rang 10  
Lac-Mégantic  
583-1270

Jean-Guy Richard et son personnel souhaitent à tous ses clients ainsi qu'à la population de

**Joyeuses Fêtes**  
Accommodation  
**Richard**  
4423, rue Laval, Lac-Mégantic  
583-5349

*Meilleurs Voeux*

À tous les Frères Chevaliers, aux membres de leurs familles ainsi qu'à tous ceux et celles qui utilisent à l'occasion nos salles du 5358, boul. des Vétérans, que l'an 2001 soit pour tous une année remplie de Paix, Santé et Prospérité.

<b>Liste des membres du C.A. de l'Assemblée Philibert Cliche</b>		<b>Liste des membres du C.A. du Conseil 2043</b>	
Fidèle Navigateur	Jean-Thomas Beaudoin	Grand Chevalier	Michel Vigneault
Fidèle Capitaine	André Dallaire	Député Grand Chevalier	Stéphane Dostie
Fidèle Pilote	Rosaire Fillion	Aumônier	Rév. Renaud Bilodeau
Fidèle Contrôleur	J-Arthur Poulin	Chancelier	Benoit Vachon
Fidèle Scribe	Raymond Dubé	Secrétaire-Financier	André Poulin
Fidèle Trésorier	Jean-Claude Blais	Secrétaire-Trésorier	André Dallaire
Fidèle Syndic (3 <sup>e</sup> année)	Paul-Émile Vigneault	Secrétaire-Archiviste	Paul-Émile Breton
Fidèle Syndic (2 <sup>e</sup> année)	Jean Dion	Cérémoniaire	Yves Lapointe
Fidèle Syndic (1 <sup>ère</sup> année)	Léo Boulé	Intendant	Jean-Thomas Beaudoin
Fidèle Sentinelle Int.	Sylvio Proteau	Avocat	Marc Campeau
Fidèle Sentinelle Int.	Camille Paradis	Sentinelles Intérieures	Fernand Gagnon
Fidèle Sentinelle Ext.	Denis Turcotte		Jacques Fortin
Fidèle Sentinelle Ext.	Yves Dion	Sentinelles Extérieures	L.-Paul Duquette
Fidèle Amiral	Gaston Boulet		Oliva Vigneault
Ex-Fidèle Navigateur	Normand Vaillancourt	Syndic 1 <sup>ère</sup> année	Raynald Couture
Fidèle Aumônier	Rév. Gilles Gingras	Syndic 2 <sup>e</sup> année	Claude Paradis
Fidèle Commandant	Benoit Lachance	Syndic 3 <sup>e</sup> année	Paul-Émile Vigneault
Fidèle Porte-Étendard	Oliva Vigneault	Porte-Drapeau	Viateur Gouin
Fidèle Publiciste	Léandre Breton	Médecin	Berthier Bédard
			Rosaire Fillion
			Gaston Blais
			Normand Vaillancourt

**Tous engagés vers l'avenir**

**Salle des Chevaliers de Colomb**  
Capacité de 250 personnes,  
6 allées de quilles,  
Bingo mercredi soir,  
Déjeuner-Brunch le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois

**Pour réservations :**  
(819) 583-0226  
(819) 583-4722

Toute l'équipe de Tafisa désire en cette période des Fêtes souhaiter ses Meilleurs Voeux à toute la population de la région de Lac-Mégantic.

**TAFISA**



# Emballages épatants

**P**our réaliser ces différents emballages, utilisez du papier kraft brun, décoré de toile de jute, de papier crêpe, de raphia et d'ornements dorés.

**La réalisation :**  
À partir du haut, dans le sens des aiguilles d'une montre)...

- Coupez un rectangle de papier crêpe doré de mêmes dimensions que le dessus de la boîte cadeau ; collez-le en place. Tracez un coeur et deux étoiles dans du papier crêpe brun, sur la partie qui correspondra au dessus de la boîte. Enveloppez la boîte de façon à laisser voir le papier doré au travers les formes.

- Chiffonnez du papier brun

pour obtenir un effet froissé et enveloppez ensuite le cadeau. Décorez d'une longueur de toile de jute. Enroulez le raphia autour du paquet à deux reprises, puis terminez avec une boucle.

- Enveloppez un cadeau de toile de jute. Enroulez-y de la «corde» de papier, ouvrez-en l'extrémité et faites une boucle. Ajoutez de la corde ou un ruban doré, puis nouez-le.

- Enveloppez le paquet de papier kraft brun. Au pochoir, tracez un chérubin puis, à

l'aide d'un crayon doré, dessinez des points tout autour. Fixez des boucles dorées à deux extrémités.

- Chiffonnez du papier brun, puis repassez-le. Trempez une petite éponge sèche dans la peinture dorée, puis frottez-la sur la papier de façon à lui donner un effet lustré. Enveloppez une bouteille, puis nouez avec du fil de coton doré. Fabriquez deux glands avec du raphia et du fil doré, puis attachez-les au goulot de la bouteille.

*Joie, Paix & Bonheur pour Noël & le Nouvel An*

**Club Richelieu Lac-Mégantic**

Le président **Yvan Bellavance** et les membres

À toutes nos soeurs Châtelaines, nous vous souhaitons de très Joyeuses Fêtes!

Que l'année 2001 vous apporte Bonheur, Santé et Longue Vie.

**De vos soeurs Châtelaines**  
La direction

## La promenade en traîneau

Au petit trot s'en va le cheval avec ses grelots  
Et le traîneau joyeusement dévale à travers les côteaux  
Dans le vallon s'accroche l'hiver mais le ciel est bleu  
Ah ! qu'il fait bon faire un tour au grand air comme deux amoureux

Oh-di-hop, ho-di-hop, ho-di-hop, o-hé  
O-hé du traîneau  
Emmitoufflez-vous bien dans vos manteaux  
Oh-di-hop, ho-di-hop, ho-di-hop, o-hé  
Pour se tenir au chaud  
L'un contre l'autre on se blottit  
Comme deux moineaux dans un nid.

C'est merveilleux de voir, défilant comme un décor peint  
Devant nos yeux, les villages tout blancs et les petits sapins.

Parfois tu cries car ça penche un peu : c'est l'instant d'effroi  
Moi je souris, j'ai le coeur amoureux et le bout du nez froid !

L'attelage a déjà pris le chemin du retour ;  
Nous allons être surpris par la tombée du jour  
Car c'est l'heure où la nuit Sans bruit s'épanouit  
Comme une fleur,  
Et s'allume le ciel qui change de couleur,

Mais voici notre maison qui nous fait signe au loin.  
Sa lumière à l'horizon scintille comme un point.  
Je me vois déjà près de toi  
Le rire aux yeux, le coeur content,  
Près du grand feu de bois  
Qui flamme et nous attend...

— Parish, Anderson, Sleigh ride

**À toute la population Joyeuses Fêtes !**

**Le Club Optimiste de Lac-Mégantic**  
Marcel Fontaine, président

Grâce à votre support nous réalisons plusieurs activités pour notre jeunesse.

Les principales sont :

- La Semaine d'appréciation de la jeunesse
- Le Noël des enfants moins bien nantis
- Opti-Génie
- Essai littéraire
- Sécurité à bicyclette
- Baseball mineur
- Corps de Cadets et Cadettes
- Club Octogone

*L'équipe de la Bouée est heureuse d'offrir à toute la population de la région ses voeux les plus sincères...*

**Joyeux Noël & Bonne Année**

Merci pour votre encouragement, votre support et votre confiance !

**LA BOUÉE RÉGIONALE**  
Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale  
Tél.: (819) 583-1233

À l'occasion de la période des Fêtes, Métal Laroche désire remercier ses clients pour leur encouragement et en profite pour leur souhaiter, ainsi qu'aux parents et amis

**Joyeux Noël & Bonne Année**

**Métal Laroche inc.**

Jacques & Aline Laroche  
3965, rue Québec Central  
Lac-Mégantic

Tél. : (819) 583-5451  
Rés. : (819) 583-3150



## La bûche de Noël

Elle nous vient de loin ! La bûche de Noël semble remonter à la tradition biblique de la fête du solstice d'hiver, célébrée par des feux terrestres. Elle de préférence taillée dans un arbre fruitier, promesse d'abondance, ou dans un chêne, symbole de solidité. Dans certaines régions, elle était décorée de feuillages, gravée de voeux. Dans d'autres, elle était creusée et renfermait des cadeaux qui étaient distribués juste avant l'embrasement.

Celui-ci ne se faisait pas sans un certain cérémonial, appelé Cachofio en Provence française. Le doyen de la famille l'arrosait de vin, d'eau-de-vie, parfois l'allumait avec le reste de la bûche du Noël précédent et la jetait dans l'âtre en disant : «Dieu nous fasse la grâce de voir l'an qui vient» ou alors : «Dieu nous fasse la grâce de voir l'année prochaine et

sinon plus nombreux, puisions-nous n'y être pas moins.» Après avoir brûlé trois soirs durant, ses restes étaient conservés, porte-bonheur pour la maisonnée.



**Joyeux Noël et Bonne Année 2001**

Les membres du conseil des Filles d'Isabelle, cercle 721 souhaitent à tous un Noël merveilleux et une année 2001 remplie de bonheur, de joie et de santé.



Le conseil 2000-2001 des Filles d'Isabelle Cercle 721  
Jeannine Lachapelle, régente



## Meilleurs Voeux

**DÉPANNEUR AU CENTRE-VILLE**

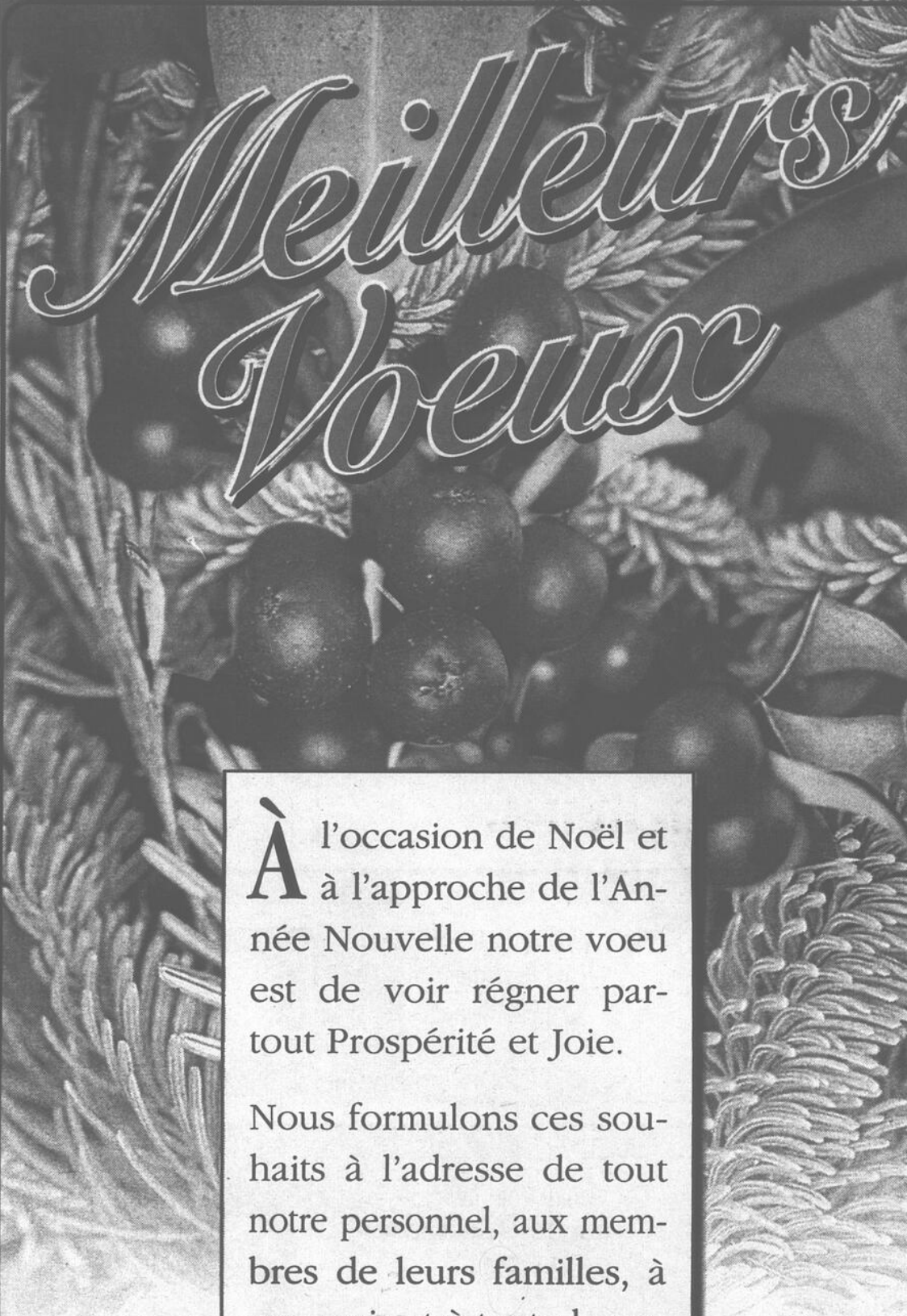
- OUVERT 24 HEURES
- Service aux pompes
- Libre-service après 23h00 jusqu'à 7h00
- Accès par le lac
- Bière et vin vendus jusqu'à 23h00
- Loto Québec




**ULTRA**  
DÉPANNEUR ESSO CENTRE-VILLE

3576, rue Agnès Lac-Mégantic  
583-5852

Edith et Manon Turmel, propriétaires




# Meilleurs Voeux

À l'occasion de Noël et à l'approche de l'Année Nouvelle notre voeu est de voir régner partout Prospérité et Joie.

Nous formulons ces souhaits à l'adresse de tout notre personnel, aux membres de leurs familles, à nos amis et à toute la population.

*Nicole Boulanger*



## Canadelle

4409, RUE DOLLARD, LAC-MÉGANTIC  
819.583.2209



Desjardins

*Les dirigeants et le personnel des  
Caisses Populaires Desjardins de la M.R.C. du Granit  
expriment leur reconnaissance et leurs remerciements à  
tous leurs sociétaires !*

Michel Ouellet  
directeurCaisse Populaire  
de Lac-Drolet  
549-2922Roger Robert  
présidentCarole Montagnon  
directriceCaisse Populaire  
de Lambton  
486-7491Michel Ferreault  
présidentMichelle Isabelle  
directriceCaisse Populaire  
de Nantes  
547-3777Josée Blais  
PrésidenteBlandine Dufort  
directriceCaisse Populaire N.-D. de Fatima  
Lac-Mégantic  
583-2380Jacques Bordeleau  
présidentDierette Charbonneau  
directriceCaisse Populaire  
Notre-Dame-des-Bois  
888-2433Madeleine Gobeil  
présidenteLise Beauvais  
directriceCaisse Populaire  
de Piopolis  
583-2674Robert Fortier  
présidentMichel Duval  
directeurCaisse Populaire Ste-Agnès  
Lac-Mégantic  
583-1911Sylvain Roy  
président

# Joyeux Noël et Bonne année

Raymond Lapierre  
directeurCaisse Populaire St-Augustin  
de Woburn  
544-2131Claude Drapeau  
présidentYvon Boucher  
directeurCaisse Populaire  
de Ste-Cécile  
583-0176Réal Gosselin  
présidentBrigitte Roy Boucher  
directriceCaisse Populaire  
de St-Hubert de Audet  
583-3114Yolande Bédiveau  
présidenteLéon Longchamps  
directeurCaisse Populaire  
de St-Romain  
486-2506François Lapointe  
présidentDave Quirion  
directeurCaisse Populaire  
de St-Sébastien  
652-2722Bruno Bernier  
présidentJean-Marie Gagné  
directeurCaisse Populaire  
de Stornoway  
652-2116Gérard Boulanger  
président

Les caisses seront fermées  
les 25, 26 décembre 2000  
et 1<sup>er</sup>, 2 janvier 2001